

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1950)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

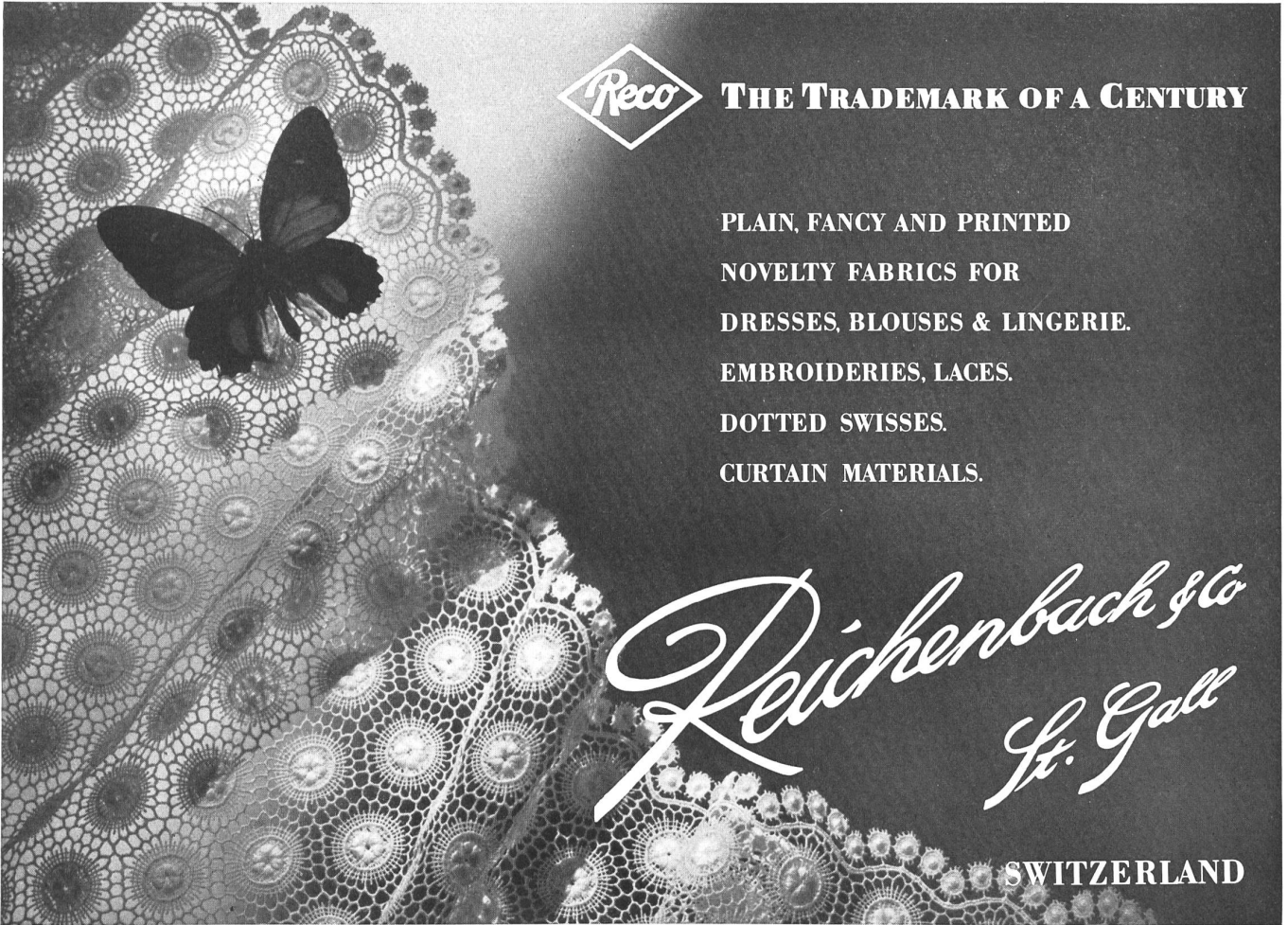


THE TRADEMARK OF A CENTURY

PLAIN, FANCY AND PRINTED
NOVELTY FABRICS FOR
DRESSES, BLOUSES & LINGERIE.
EMBROIDERIES, LACES.
DOTTED SWISSES.
CURTAIN MATERIALS.

*Reichenbach & Co
St. Gall*

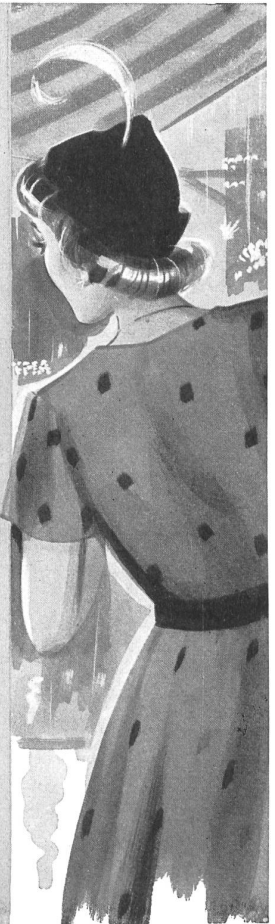
SWITZERLAND



The
RUTI SILK CO.
ZURICH

*Plain and jacquard novelty
fabrics in pure silk, rayon,
staple fibre and mixtures
for ladies' dresses, umbrellas
and quilts.*

*Nouveautés en uni et
jacquard en tissus soie
naturelle, rayonne, fibranne
et mélangés pour robes de
dames, parapluies
et édredons.*





BOSSHARD-BÜHLER & Co. Ltd.

WETZIKON

ZURICH

FOUNDED 1862

MANUFACTURERS

OF SILK AND RAYON PIECE GOODS
PLAIN AND FANCY

SPECIALITY

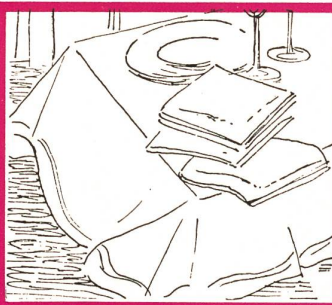
SILK FABRICS FOR TECHNICAL PURPOSES

WINZELER, OTT & CO. LTD.

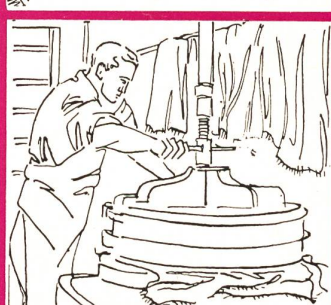
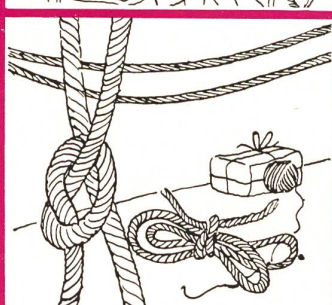
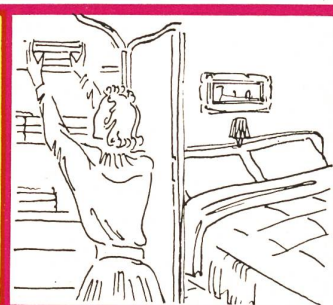
WEINFELDEN (SWITZERLAND)



PLAIN FABRICS
IN COTTON AND STAPLE FIBRE
PRINTED SCARVES
TABLE CLOTHS FURNISHING
AND UPHOLSTERING FABRICS



**RAMIE is the purest,
strongest and most
durable of all
vegetable textile fibres**



**Ernest H. Fischer's Sons Ltd.
Dottikon (Switzerland)**

WE HAVE BEEN SILK DYERS FOR 3 CENTURIES

SILK
RAYON
WOOL



HONAN
SPECIAL BLACK
AND SNOWWHITE

FÄRBEREI SCHLIEREN AG., SCHLIEREN SWITZERLAND

FOUNDED 1681 ALREADY!

Tissus en coton

pour mouchoirs

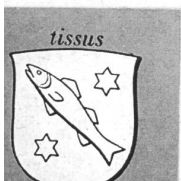
et carrés

Distinction
et Goût

Stoffels

Stoffel & Co. St-Gall

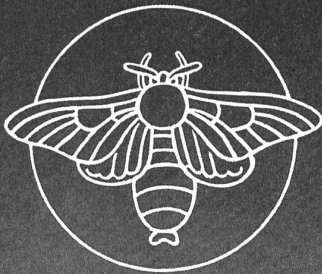
8 fabriques en Suisse



NOUVEAUTÉS

KIRCHEIMER LTD : 308, REGENT STREET LONDON W.1

NOVELTY FABRICS

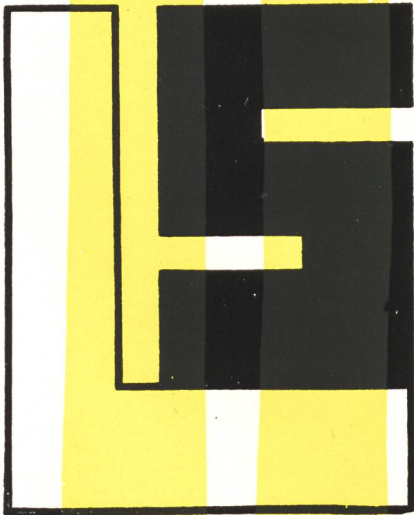


EMAR LTD. SILK MANUFACTURERS
ZURICH

SWITZERLAND

SCHWARZ

Dress
materials
Umbrella
fabrics
Linings
Necktie
fabrics



LEEMANN & SCHELLENBERG Ltd.
ZURICH

Hirzel & Co., Ltd.
Zurich

SILK MANUFACTURERS

*Striped and plaid novelties in silk,
rayon and mixtures,
specialised in yarn dyed articles
Modern designs for ladies and children
umbrella fabrics*



E. KNEUBÜHLER
ZOFINGEN (Suisse)

Manufacturers of Sports Clothing and Coats

Manufacture de vêtements sport et manteaux

Sportkleider- und Mäntelfabrik

Sportkleding- en mantelfabriek

FITTING
ANPROBIEREN

DRAPING
DRAPIEREN

ZUSCHNEIDEN
CUTTING

MODELEICHNEN
FASHION DRAWING

*Friedmann
Fashion School
Zurich*

Professional Training for cutters and assistant managers without previous training
Post Graduate Classes for fully trained dressmakers desirous of obtaining executive posts with outfitting or high-class dressmaking firms.
Private Fashion Courses. An exclusive training for Swiss and foreign girls. Ask for our prospectus T. You will be under no obligation.
Approved Institution for American Veterans under the G. J. Bill of Rights.

Qualitäts - Baumwollgarne
roh, einfach, peigniert in Sakel, Mako
und Peru Tanguis
Nr. 20 bis 60.

Sekundargarne Nr. 3 bis 8.

Baumwollspinnereien Aegeri
Neuägeri (Kt. Zug)
Gründungsjahr 1834

Zwickly & Co.
Wallisellen Zurich

Tél. (051) 93 24 11 Telegr.
Zwickly Wallisellen

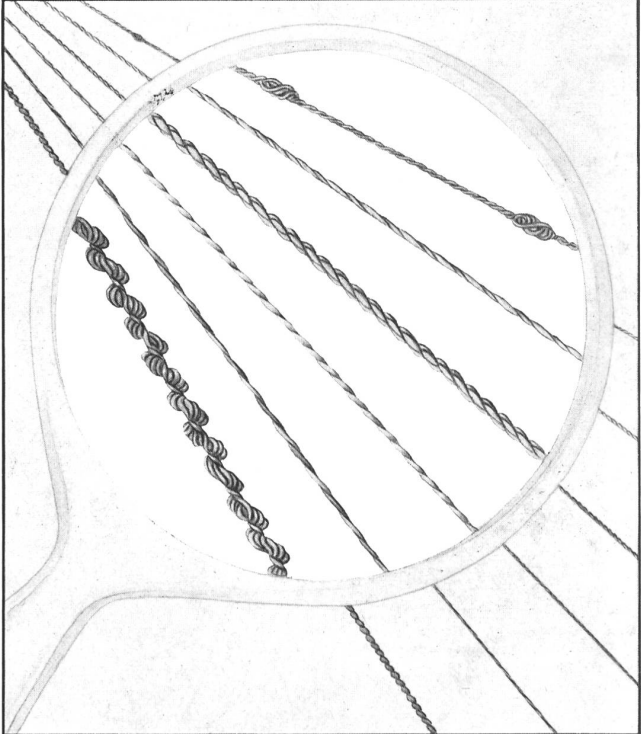
Seidenzwirne aller Art roh und gefärbt für Weberei, Wirkerei und Strumpffabrikation. Näh- Stick- und Knopflochseiden. Merc. Nähfaden. Strang- und Strumpffärberei.

Fils retors de soie de tout genre, écrus et teints pour le tissage, le tricotage et la bonneterie. Soies à coudre, à broder et pour les boutons. Coton mercerisé à coudre. Teinture en flottes et de bas.



Cravattenstoffe

SEIDENWEBEREI WILA A.-G. ZÜRICH



Textil-Export Ltd.
ST-GALL

*Cotton Yarns and Twists for every kind of manufacturing purpose.
Filés et fils retors en coton pour tous buts de fabrication.*



TRÜB & CO. LTD.
USTER
(SWITZERLAND)
SPINNERS AND DOUBLERS
OF
FINE HIGHCLASS COTTON YARNS GASSED
AS WELL AS

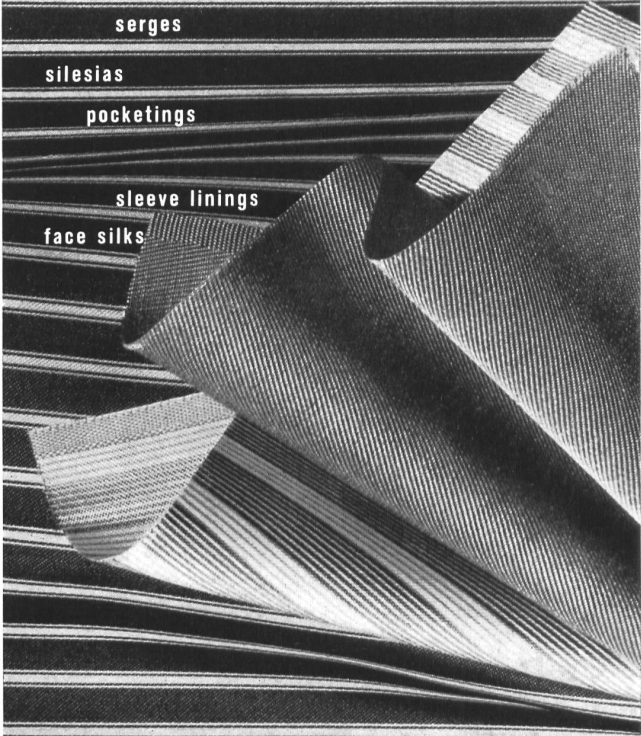


LANCOFIL

THE FIBRE — BLENDED YARN
CONSISTING OF WOOL AND COTTON

ALL LININGS FOR MEN'S CLOTHS

serges
silesias
pocketings
sleeve linings
face silks



THE BASLE TEXTILE COMPANY LTD.
Post Box 712 **BASLE 1** Switzerland

Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

BAS ÉLASTIQUES — ELASTIC STOCKINGS — MEDIAS ELÁSTICAS — GUMMISTRÜMPFE

Oscar Haag, Küssnacht-Zürich 145

BOUTONS — BUTTONS — BOTONES — KNÖPFE

Kaspar Humbel, Uetikon a. See 124, 148

BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Eisenhut & Co., Gais 141
Eugster & Huber, St-Gall 137
Christian Fischbacher Co., St-Gall 23
Forster Willi & Cie, St-Gall 11, 29a, 33, 34a
Aug. Giger & Co., St-Gall 136
Robert Halter S. A., St-Gall 140
Honegger & Cie, S. A., St-Gall 17
Theodor Locher, St-Gall 137
E. Mettler-Müller S. A., Rorschach 143
A. Naef & Cie, Flawil 30, 30a, 31, 31a
J. G. Nef & Cie, Herisau 32
Oertle & Cie, Teufen 143
Reichenbach & Cie, St-Gall 35a, 125
Jacob Rohner S. A., Rebstein 25, 94
Sailer & Schoensleben, St-Gall 150
Jakob Schläpfer, St-Gall 143
Walter Schrank & Cie, St-Gall 35a
Walter Stark, St-Gall 31
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall 141
Sturzenegger & Tanner & Co. S. A., St-Gall 142
Tobler Brothers & Co., Teufen 136
Union S. A., St-Gall 29, 30, 33a, 34, 35, 36, 99, 136

CHAPEAUX — HATS — SOMBREROS — HÜTE

E. Baehler Bern A. G., Bern 115

COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle IV

CRAVATES — NECKTIES — CORBATAS — KRAWATTEN

Manufacture de cravates Croix-d'Or S. A., Genève 110, 144
S. Kirschner, Zurich 109

CONFECTION ET LINGERIE EN TISSU — WOVEN READY- MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPA INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

Bloch Frères, Zurich 26
E. Braunschweig & Cie S. A., Zurich 26
E. Kneubühler, Zofingue 130
Macola S. A., Zurich 26
Willy Meyer S. A., Zurich 26
Sanco S. A., Zurich 144
Schellenberg, Sax & Cie S. A., Trübbach 122, 150

ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECK- TÜCHER

F. Blumer & Cie, Schwanden 111
C. L. Burgauer & Cie, Zurich 144
Christian Fischbacher Co., St-Gall 23
Honegger & Cie S. A., St-Gall 17
S. Kirschner, Zurich 109
J. Kreier-Baenziger's Erben, St-Gall 112
R. B. C. Soieries S. A., Zurich 113
Siber & Wehrli S. A., Zurich 18
Stoffel & Cie, St-Gall 128
Arthur Vetter & Cie, Zollikon 142
Vischer & Cie, Bâle 150

ÉCOLE DE MODE — FASHION SCHOOL — ESCUELA DE MODA — MODOCHULE

Ecole de mode Friedmann, Zurich 131

FIBRANNE ET RAYONNE — STAPLE-FIBRE AND RAYON — FIBRANA Y RAYÓN — ZELLWOLLE UND KUNSTSEIDE

Feldmühle S. A., Rorschach 21

FILÉS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Baumwollspinnerei Aegeer, Neuägeri 131
Bäumlin, Ernst & Co., St-Gall 149
Boppart & Cie, Goldach 140
Société Anonyme Les Fils de Ernest H. Fischer, Dottikon 127
Spinnerei an der Lorge, Baar 19
S. A. Filature de Schappe Ringwald, Bâle 144
Salzmann & Cie, St-Gall 16
Textil-Export Ltd., St-Gall 132
Trüb & Co. Ltd., Uster 132
R. Zinggeler, Zurich 139
Zwicky & Cie, Wallisellen 131

FILS A COUDRE — SEWING THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

Boppart & Cie, Goldach 140
E. Mettler-Müller S. A., Rorschach 140
Salzmann & Co., St-Gall 16
Zwicky & Cie, Wallisellen 31

GARNITURES EN MÉTAL — METALTRIMMINGS — GUARNICIONES EN METAL — METALLGARNITUREN

Burgin & Cie S. à r. l., Schaffhouse 123

LAINE — WOOL — LANA — WOLLE

Tissage Aarau S. A., Aarau 82
Filature de Laines peignées d'Ajoie S. A., Alle 78
Aebi & Zinsli, Sennwald 85
Tissage Bleiche S. A., Zofingue III
F. Blumer & Cie, Schwanden 73
Teppichfabrik Buchs, Buchs 82
Filature de laine peignée de Burglen, Burglen 89
Tuchfabrik Entlebuch A.-G., Entlebuch 85
H. Ernst & Cie, Aarwangen 77
Fabrique de feutre S. A., Wil 88
Fabrique Suisse de Tapis, Ennenda 83
Filature de laine peignée, Langenthal 76
Filzwerke A. G., Niedergösgen 88
S. A. Les Fils de Ernest-H. Fischer, Dottikon 81
Tuchfabrik Goldach A. G., Goldach 82
Gugelmann & Cie S. A., Langenthal 80
Gyr & Cie, Frauenfeld 92
F. Hefli & Co. A.-G., Hätzingen 90
New Interlaken Worsted Mills Ltd., Interlaken 71
Jenny & Cie, Aarau 91
Fritz Landolt Ltd., Naefels 78
Fabrique de Draps Lotzwil, Lotzwil 83
Fabrique de tapis de Melchnau S. A., Melchnau 78
Conrad Munzinger & Cie S. A., Olten 88
N. Pedolin's Erben, Chur 84
Pfenninger & Co. A.-G., Wädenswil 81
Filature de Pfy S. A., Pfy 91
Paul Reis & Co., Zurich 93
Wollwebererei Rothrist, Rothrist 85
Tissage de laine Rüti S. A., Rüti-Glaris 86
Filatures Réunies de laine peignée de Schaffhouse et de
Derendingen, Derendingen 79
Schaub & Co., Zofingen 91
Schild Ltd., Berne & Liestal 74, 75
Robert Schmid's Sohn A.-G., Gattikon-Zurich 72
Schneiter-Siegenthaler & Co., Enggistein 88
Société commerciale de laines S. A., Genève 80
F. & E. Stuckli's Söhne, Steffisburg 92
Teinture S. A., Zofingue 83
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke 87
Wollwebererei Zofingen, Zofingen 84

MONTRES — WATCHES — RELOJES — UHREN

Manufacture des Montres Doxa S. A., Le Locle 24, 114

MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

Emar S. A., Zurich 129
Christian Fischbacher Co., St-Gall 23, 100
Honegger & Cie S. A., St-Gall 17
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen 6
Oertle & Cie, Teufen 143
Jakob Rohner S. A., Rebstein 25
Sailer & Schoensleben, St-Gall 150
Stoffel & Cie, St-Gall 128
Ed. Sturzenegger A. G., St-Gall 141
Tobler Brothers & Co., Teufen 136
Union S. A., St-Gall 136

OUATE ET OUATINE — WADDING AND COTTON-WOOL LINING — HUATA Y HUATINA — WATTE UND WATTELINE

Grossmann & Cie, Thalwil 135

RUBANS — RIBBONS — CINTAS — BÄNDER

Senn & Cie S. A., Bâle 4
Vischer & Co, Bâle 150

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, APRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE

Heberlein & Co. A.-G., Wattwil 20
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen 6
Färberei Schlieren A.-G., Schlieren 127
Zwicky & Cie, Wallisellen 131

TISSUS DE COTON, LAINE, SOIE, LIN, RAYONNE ET FIBRANNE — COTTON, WOOL, SILK, LINEN, RAYON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, LANA, SEDA, LINO, RAYÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, WOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE

L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich 9, 37, 39, 48
Emil Anderegg A.-G., Weinfelden 135
Appenzeller-Herzog & Cie, Staefa-Zurich 140
Jakob Baenziger A.-G., St-Gall 142
S.-J. Bloch Fils & Cie S. A., Zurich 141
Bosshard-Bühler & Co., A.-G., Wetzikon 126
Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich 1, 37a, 38
Burgauer & Co. S. A., St-Gall 138
Emar S. A., Zurich 38a, 129
Eugster & Huber, St-Gall 137
Filature et Tissage Glattfelden, Glattfelden 138
Christian Fischbacher Co., St-Gall 23
Gattiker & Steinmann, Richterswil-Zurich 15
Berthold Guggenheim, Zurich II, 104
H. Gut & Co. A.-G., Zurich 5
Hugo Gutmann, Zurich 141
Heer & Cie S. A., Thalwil 13, 36a, 37, 37a
Hirzel & Co., Ltd., Zurich 130
Honegger & Cie S. A., St-Gall 17

Société anonyme pour l'Industrie Textile à Bâle, Bâle 132
Max Kirchheimer, Zurich 129
Leemann & Schellenberg Ltd., Zurich 130
Mettler & Cie S. A., St-Gall 3, 103
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen 6, 108
Edwin Naef S. A., Zurich 10, 105
Tissages de soieries ci-devant Naef Frères S. A., Zurich 12, 94, 106
Reichenbach & Cie, St-Gall 46, 102, 125
The Ruti Silk Co., Zurich 125
Siber & Wehrli S. A., Zurich 18
Silkatex, S. A. pour Soieries, Zurich 139
Stehli & Cie, Zurich 8
Stoffel & Cie, St-Gall 32a, 33a, 35, 101, 128
S. A. Stünzi Fils, Horgen 14, 40
Taco S. A., Zurich 7
Tissage Wallenstadt, Wallenstadt 150
Weisbrod-Zürcher Söhne, Zurich 2, 107
Seidenweberei Wila A.-G., Zurich 132
Winzeler Ott & Cie S. A., Weinfelden 102, 126

TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTICULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)

S. A. ci-devant W. Achnitich & Cie, Winterthur 119, 148
Devaud Kunstlé & Cie S. A., Genève 119, 148
Gelsler S. A., Huttwil 22, 117
Hochull & Cie, Safenwil 121, 146
Lion & Co., Kreuzlingen 118
Johann Muller S. A., Strengelbach 147
G. Muller-Renner S. A., Kreuzlingen 136
Nabholz S. A., Schoenenwerd 119
A. Naegeli, Trikotfabriken Berlingen und Winterthur, Winterthur 121
J. F. Rohrer-Bolliger, Romanshorn 149
Al. Ruckstuhl, Wil 146
Ruegger & Cie, Zofingue 121, 147
Ruepp & Cie S. A., Sarmenstorf 116
Ryff & Cie S. A., Berne 120, 145
Jos. Sallmann & Cie, Amriswil 146
Wirkerai A.-G. Uster, Zurich 147
Vollmoeller, Fabrique de bonneterie Uster, Uster 149

Where to subscribe to «TEXTILES SUISSES»

Subscriptions run from the date of receipt by the editor. No back number can be supplied

Australia.	Oversea Trade Co., Victoria House, 83, Pitt Street, Sydney.	Rhodesia (North)	Swiss Office for the Development of Trade, B. P. 1153, Elisabethville (Belgian Congo).
British West Africa.	Consulate of Switzerland, S. C. O. A. Building, Station Road. Accra (Gold Coast).	Siam.	Consulate of Switzerland, Diethelm Building, New Road, Bangkok.
Canada.	Legation of Switzerland, 5, Marlborough Avenue, Ottawa.	South Africa.	Consulate General of Switzerland, Export Service, 520-526, Maritime House, Johannesburg - Transvaal.
Cyprus.	Mr. Shukuroglou, Swiss Consular Agency P. O. Box 123, Nicosia.		Consulate of Switzerland, Commercial Section, P. O. Box 37, Cape Town - P. C.
East Africa.	Consulate of Switzerland P. O. Box 102, Tanga (Tanganyika) B. E. A.	Straits Settlements.	Consulate of Switzerland, Union Building, Collyer Quay, Singapore.
Egypt.	Swiss Chamber of Commerce, 8, Malika Farida Street, Cairo.	Switzerland.	Swiss Office for the Development of Trade, Riponne 3, Lausanne.
Great Britain.	S. F. & Partners Ltd., Bloomsbury Square 4 a, London W. C. 1.	U. S. A.	Legation of Switzerland, 2900 Avenue Cathedral N. W., Washington 8 (D. C.).
India, Burma, Ceylon.	Swiss Trade Commissioner for India, Burma and Ceylon, Gresham Assurance House, Sir Phirozschah Mehta Road, Fort, Box 102, Bombay.		Consulate of Switzerland, 139 North Clark Street, Chicago 2 (Illinois).
Indonesia.	Consulate of Switzerland, Manpang 70, Djakarta - Java.		Consulate of Switzerland, Atlas Bank Building 901, Walnut Street 524, Cincinnati 2 (Ohio).
Iran.	Légation de Suisse en Iran, 281, Avenue Jalé, Téhéran.		Consulate of Switzerland, 511 W.M. Garland Bldg., 740 South Broadway, Los Angeles 14 (Cal.).
Irak.	Office Commercial Suisse pour le Proche-Orient, B. P. 809, Beyrouth - Liban.		Consulate of Switzerland, 505 International Building, New Orleans 12 (La.).
Ireland.	Eason & Son Ltd., 79-82, Middle Abbey Street, Dublin.		Consulate General of Switzerland, 444, Madison Avenue, New York 22 (N. Y.).
Israël.	Consulate of Switzerland, P. O. B. 71, Jerusalem - Talbieh.		Consulate of Switzerland, 1421, Chestnut Street. Philadelphia 2 (Pa.).
	Groupement Suisse pour le Commerce avec Israël (GSI), P. O. B. 2117, 28 Ahad Haam St., Tel Aviv.		Consulate of Switzerland, Four Seventeen Market Street, Suite 343-347, San Francisco (Cal.).
New Zealand.	Universal Business Directories Ltd., 44-46, Kingston Street, Auckland.		Consulate of Switzerland, 1331, Third Av. Seattle 1 (Wash.).
Pakistan.	Swiss Legation, Finley House, McLeod Road, Karachi.		Consulate of Switzerland, 1012, Ambassador Building, 411, N.7th Street, St. Louis (Mo.).
Philippines.	Consulate of Switzerland, Calle Juan Luna, 402 Wilson Building, Manila.		The International News Company, 131, Varick Street, New York 13 (N. Y.).

Subscribe to «TEXTILES SUISSES» («Swiss Textiles»)

and we shall be happy to register your name on our mailing list I

Grossmann & Co
 WATTEN- UND WATTELINEFABRIK / THALWIL- SCHWEIZ

WOLLWATTELINE KNITTED INTERLINING QUATINES DE LAINE
 BAUMWOLLWATTEN COTTON WOOL QUATES DE COTON
 ACHSELPOLSTER SHOULDER PADS EPAULETTES

EMIL ANDERREGG A.G.
 WEINFELDEN

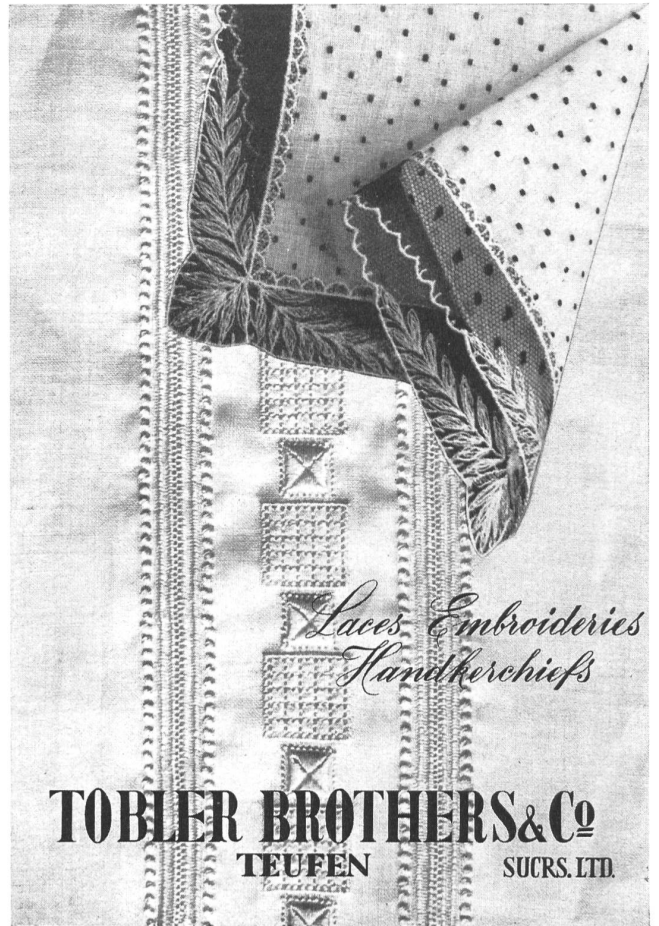
EMAND
 MADE IN SWITZERLAND

KNOWN FOR THEIR QUALITIES
 IN COTTON AND RAYON PIECE GOODS
 PLAIN AND FANCY
 VOILES, MARQUISSETTES, ORGANDIES, POPLIN ETC.

Special department: Fabrication of first class raincoats of pure cotton poplin and gabardine, impregnated, for ladies and gentlemen.



Jersey fabrics
for Ladies' and children's wear.



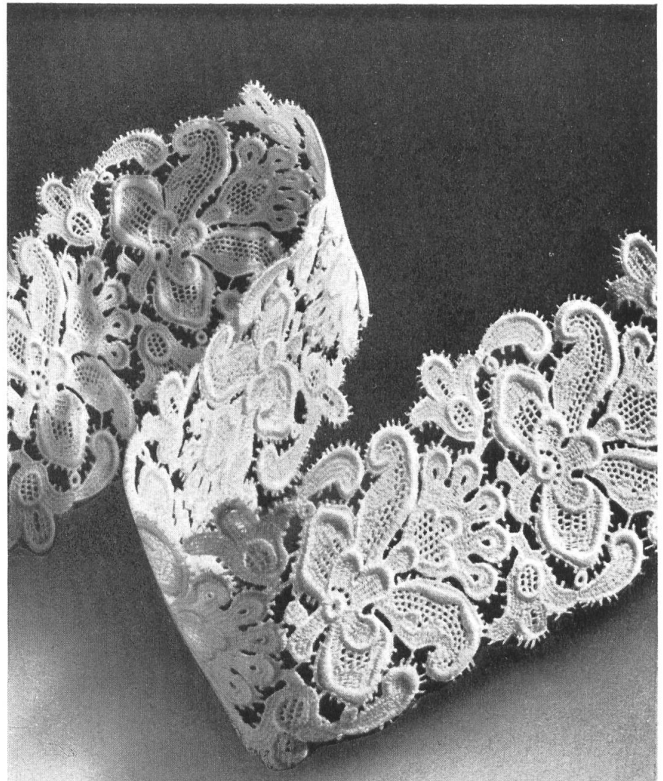
Aug. Giger & Co.

St-Gall

Hautes Nouveautés
en
Colifichets et Guipures

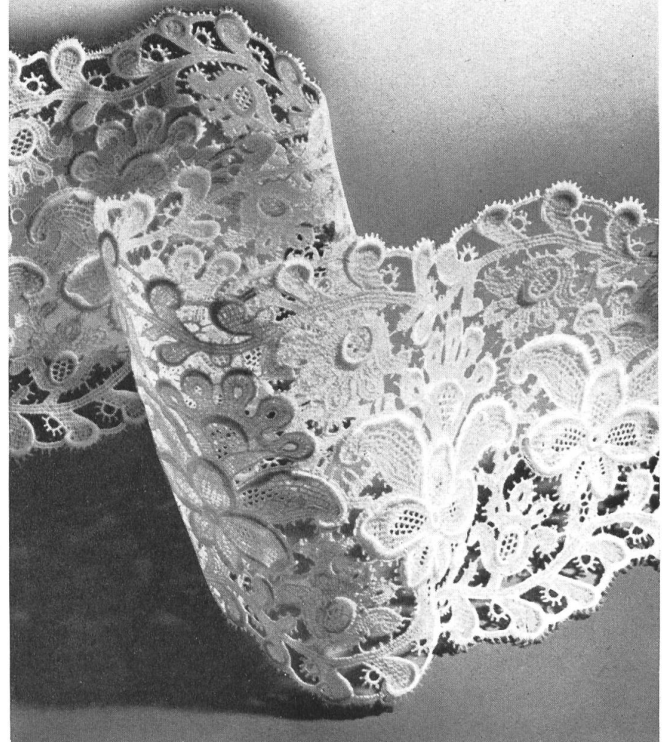
UNION S.A. ST-GALL
FABRICANTS ET
EXPORTATEURS

BRODERIES
 DENTELLES
 NOUVEAUTÉS
 MOUCHOIRS
 BRODÉS



Broderies et dentelles

Theodor Locher
St-Gall



ERHUCO

EUGSTER & HUBER
 ST.GALL

Plain, printed, embroidered
 PIECE GOODS
 for dresses, blouses, lingerie, curtains, etc.
 Poplin for shirts and raincoats.

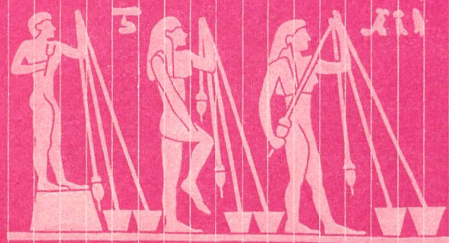


BURGAUER & CO. S.A.

St. Gall

MANUFACTURERS OF CURTAIN CLOTH

RISER

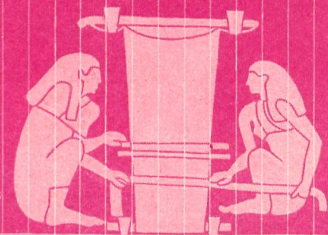


EGYPTIAN SPINNERS 1400 A.C.N.

**THE GLATTFELDEN
SPINNING
& WEAVING CO. LTD.**

Glatfelden

SWITZERLAND



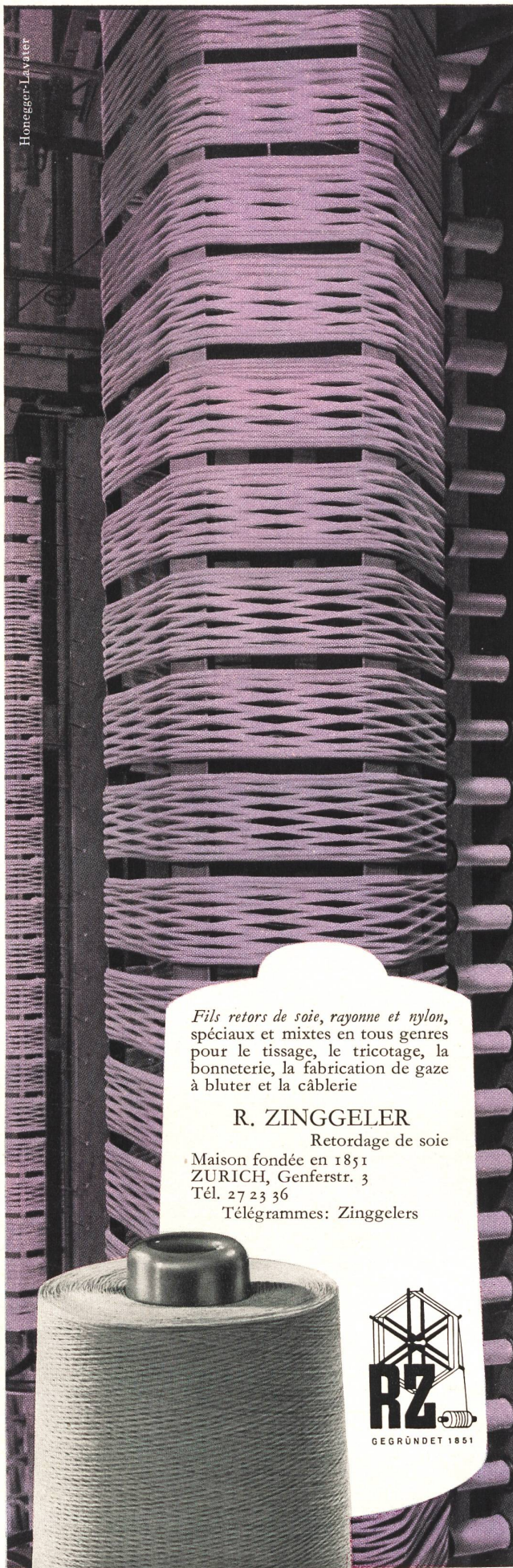
EGYPTIAN WEAVERS 1400 A.C.N.



SILKATEX

S. A. POUR SOIERIES
ZURICH

Honegger-Lavater



*Fils retors de soie, rayonne et nylon,
spéciaux et mixtes en tous genres
pour le tissage, le tricotage, la
bonneterie, la fabrication de gaze
à bluter et la câblerie*

R. ZINGGELER

Retordage de soie

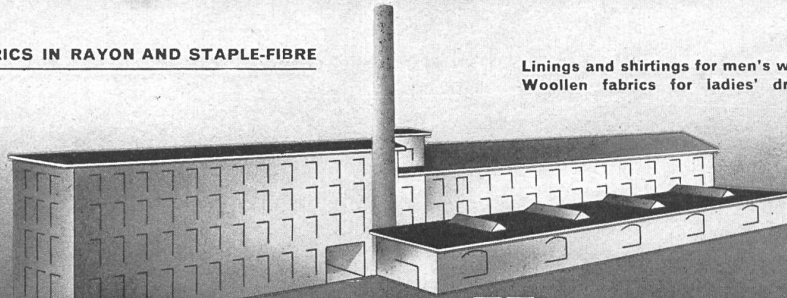
Maison fondée en 1851
ZURICH, Genferstr. 3
Tél. 27 23 36

Télégrammes: Zinggelers



PLAIN AND FANCY FABRICS IN RAYON AND STAPLE-FIBRE

Linings and shirtings for men's wear - Tea-cloths
Woollen fabrics for ladies' dresses and coats

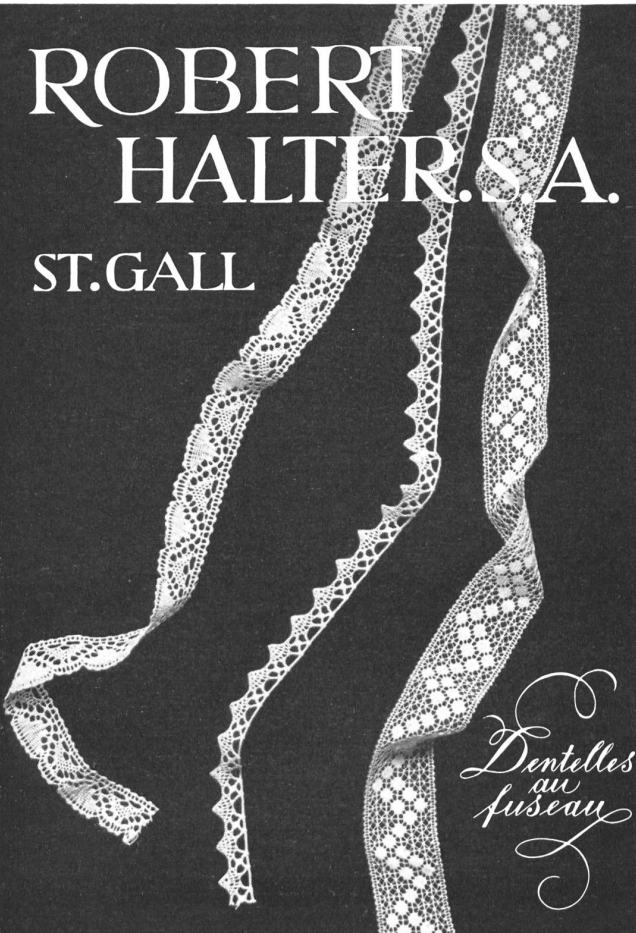


APPENZELLER-HERZOG & Co.

RAYON AND WOOL WEAVERS • STAEFA near ZURICH

ROBERT HALTER S.A.

ST.GALL



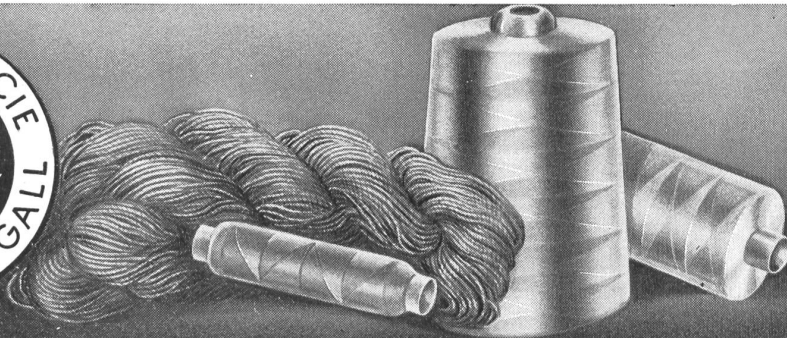
*Dentelles
au
fuseau*

Mettler

Nähfaden
Sewing Cotton
Hilos de algodón
Fils de coton



E. METTLER - MÜLLER
Rorschach



BOPPART & CIE GOLDACH ST.GALL.

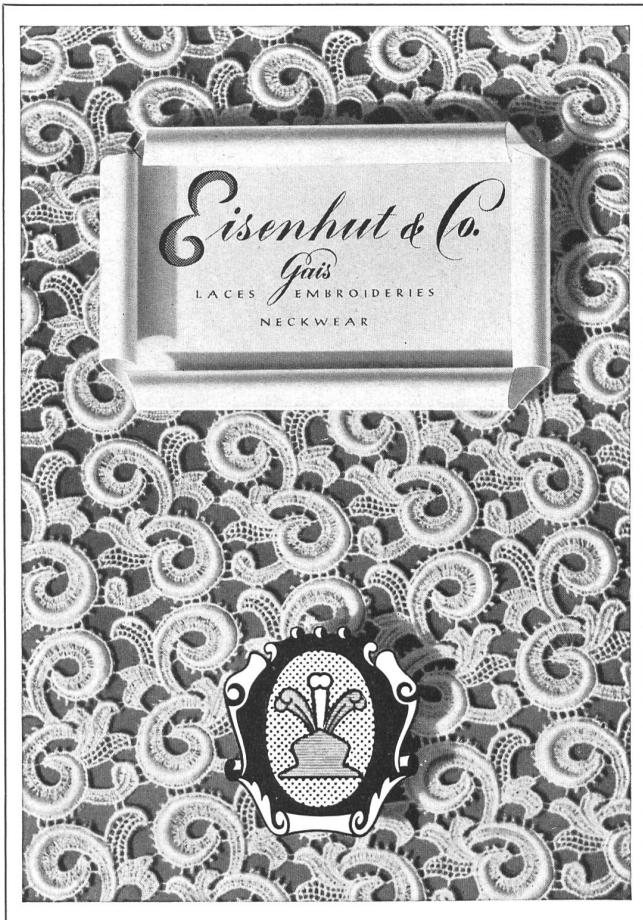
Retorderie, Doublers

Hugo Gutmann

ZURICH
Peterstrasse 18

MANUFACTURE OF SILK FABRICS

RAYON LININGS
FOR READY-MADE CLOTHING
RAW FABRICS
FOR PRINTING
CURTAIN FABRICS



S.J. Bloch Fils & Cie. S.A.
ZURICH

Nouveautés en tissus de soie et de rayonne

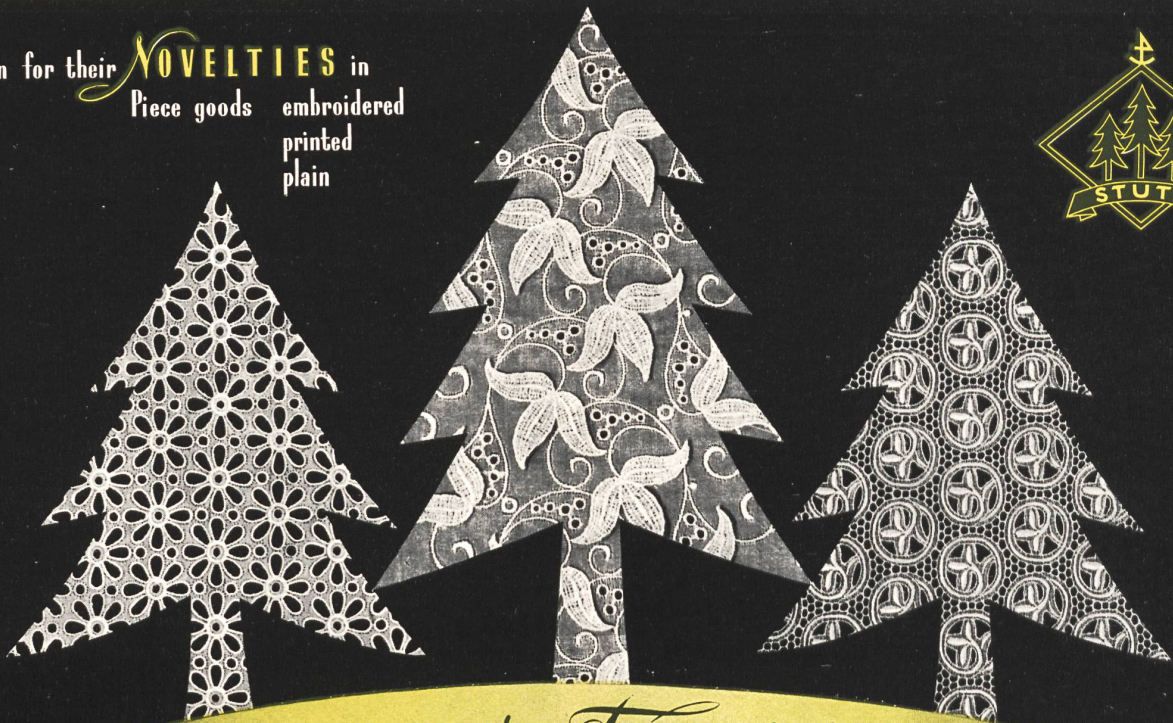
Jacob Baenziger A.G.



SWISS TEXTILES ST. GALL

MUSLINS ■ POPLINS ■ OPALS ■ MARQUISETTES ■ BATISTS
CAMBRICS ■ VOILES PLAIN AND FANCY FOR CURTAINS
ORGANDIES PLAIN AND PRINTED ■ ARTIFICIAL SILK FABRICS

Known for their **NOVELTIES** in
Piece goods embroidered
printed plain



Sturzenegger + Tanner & Co. Ltd.

ST. GALL

SWITZERLAND

ARTHUR VETTER & CO., ZOLLIKON (Zch)

Maison fondée en 1910



CARRÉS ET ÉCHARPES

imprimés à la main

en

pure soie, laine, fibranne, etc.

Modèles exclusifs

Jakob Schläpfer
ST. GALL SWITZERLAND

ALL KINDS OF
EMBROIDERED ALLOVERS

Dertle + CO. TEUFEN SUISSE

FABRICANTS DE MOUCHOIRS ET BRODERIES

E. Mettler-Müller Ltd.
Rorschach

Dessin No. 2679

Dessin No. 2998

Dessin No. 2963

Dessin No. 3093

Dessin No. 2868

Fancy-Linens in Lace and Embroidery
Napperons brodés et de dentelles
Mantelitos bordados y de encajes

MANUFACTURE DE CRAVATES CROIX D'OR S. A.

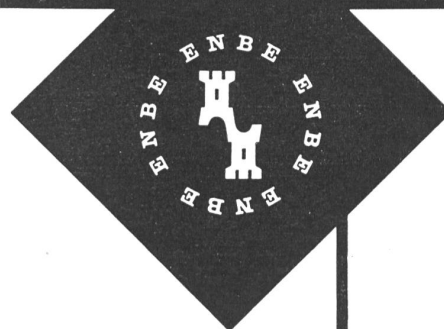
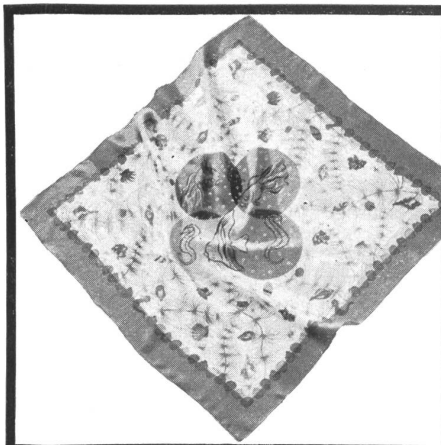
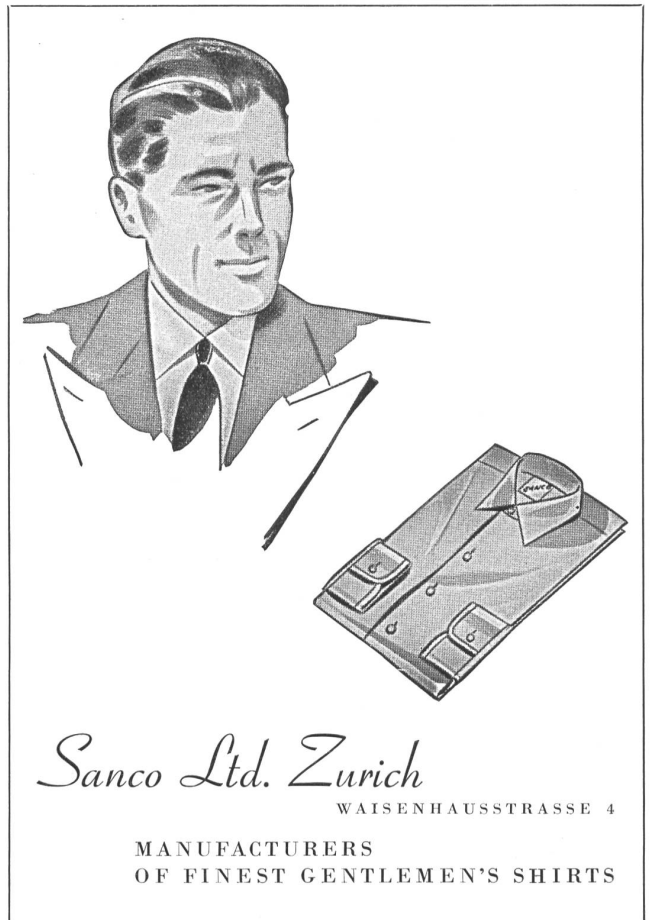
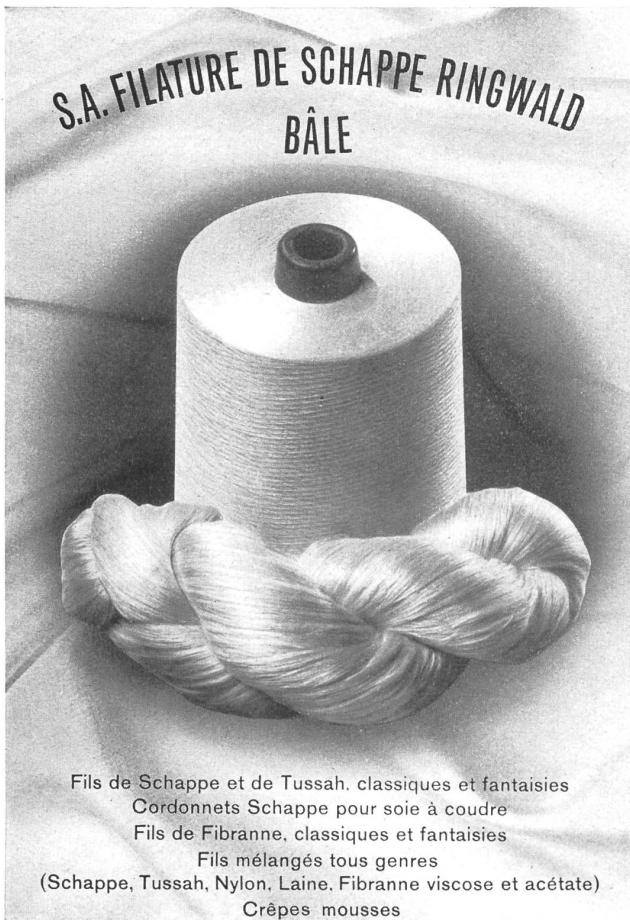
Anciennement A. et H. ZIVI Société Anonyme

Ties - Scarves

GENEVA - 40, rue du Stand

Telephone: 4 52 12 / 13

Telegrams: Halef



ECHARPES tubulaires laine
Carrés imprimés à la main
Haute nouveauté
Handprinted Squares

Trade mark ENBE

C. L. Burgauer & Cie.

Zürich Rennweg 35

Woolbelle's

QUALITÉ
FINESSE,
DURABILITÉ

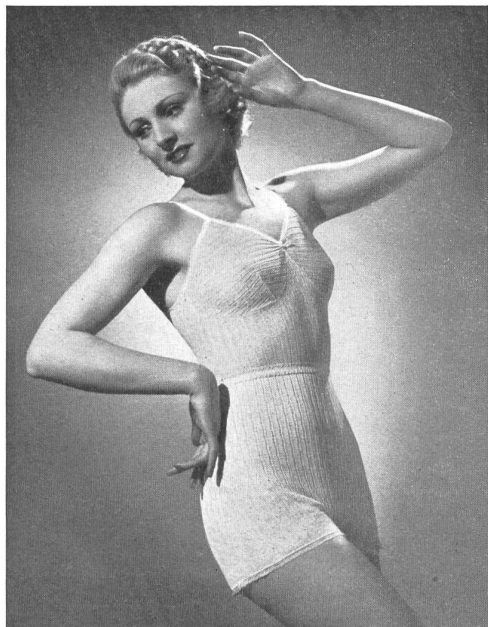
*Bas élastiques
élégants, poreux, invisibles*

MEDIAS ELASTICAS
MUY FINO Y RESISTANTE

*Elastic stockings
very fine and delicate*

ZWEIZUG-GUMMISTRÜMPFE
FÜHREND IN QUALITÄT UND FEINHEIT

Oscar Haag
KUSNACHT-ZÜRICH
SUISSE



La marque mondiale réputée depuis plus de 60 ans

*Sous-vêtements tricotés
pour dames et enfants*

*Ryff & Co. S.A.
Berne*

 *Swanettes*
FABRICATION SUISSE

Simple and elegant...
and on looking closely,
we find -
it's again an
ISA-JERSEY

MANUFACTURERS: JOS. SALLMANN & CIE., AMRISWIL

Isa-Jersey



Hocosa

HOCHULI & CO., SAFENWIL
Switzerland
Ladies' and children's underwear
Superior quality

Spinnwebfein ...
ein Seidenhauch nur
ist der 51 feine ROYAL.

ROYAL

ROYAL
Nylon

Un bas suisse
maillevers
longueur normale
talon régulier

AL. RUCKSTUHL
Manufacture de bas ROYAL — WIL (St-Gall)

Uster

Uster
CHIFFON

BAS
de haute qualité

WIRKEREI A.G. USTER, ZÜRICH

Sous-vêtements tricotés.
Articles pour bébés, liseuses.
Qualités supérieures.

Swiss Ribbed Underwear.
Infants' wear, Ladies' Bed Jackets.
Superior qualities.



RUEGGER & CO., ZOFINGUE

Fondée en 1886 (Suisse)



« **STREBA** »

Dainty fashionable lingerie for day
and night wear. In shades of APRI-
COT, SKY BLUE and WHITE.



JOH. MULLER S. A. STRENGELBACH (ARG.)
SWITZERLAND

Qui examine
d'un œil critique
le seyant, la ligne

la qualité

choisit

SAWACO.

Repousse

l'eau

Whoever

examines with

a critical eye

style

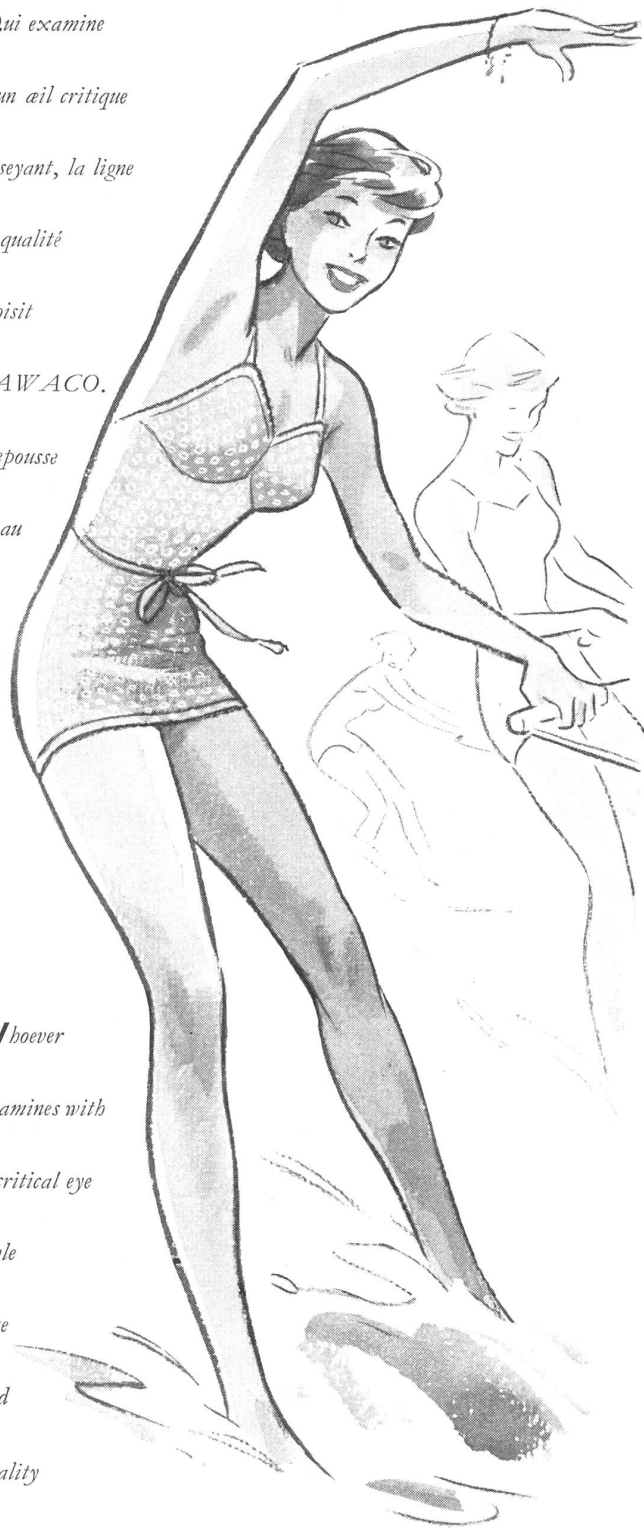
line

and

quality

chooses SAWACO.

Water-repellent



Fabricant : S. A. ci-devant W. Achtnich & Cie, Winterthur
Vêtements et sous-vêtements en jersey et en tricot depuis 1886

Manufacturers: Ltd. Comp. form. W. Achtnich & Co, Winterthur
Jersey fabric and knitted garments and underwear - House founded in 1886

«HELVETRICOT Bobaby»



DEVAUD, KUNSTLÉ & CIE S.A. GENÈVE

Parure avec motifs Jacquard tricoté main.
Toute la layette tricotée main et machine

Fabrique de
moules à boutons
**KASPAR
HUMBEL
UETIKON
AM SEE**
Factory of
button moulds





ROBORO

Jumpers and Cardigans - Babies Underwear and Garments
 Bathing Suits
 Pullovers et Gilets - Articles pour bébés - Costumes de bain
J.F. Rohrer-Bolliger Knitting Works - Fabrique de Bonneterie Romanshorn



Vollmoeller
JERSEY

Modèle: LUGANO / 3167

Lin-Jersey — la grande mode de la saison: frais comme le lin, infroissable comme le Jersey — c'est l'atout de notre garde-robe! D'une ligne fraîche et juvénile, ce modèle sera la pièce de résistance depuis le printemps jusqu'en automne.

FABRICANT:
 VOLLMOELLER, FABRIQUE DE BONNETERIE, USTER/SUISSE



W

WALLENSTADT WEAVING MILL

Wewa

WALLENSTADT - SWITZERLAND

*Sailer & Schoensleben
St. Gall*

*Embroidered Handkerchiefs
for Ladies and Children
Lace Handkerchiefs
Allovers and Embroideries*

Manufacture of
men's shirts and
Ladies' Blouses

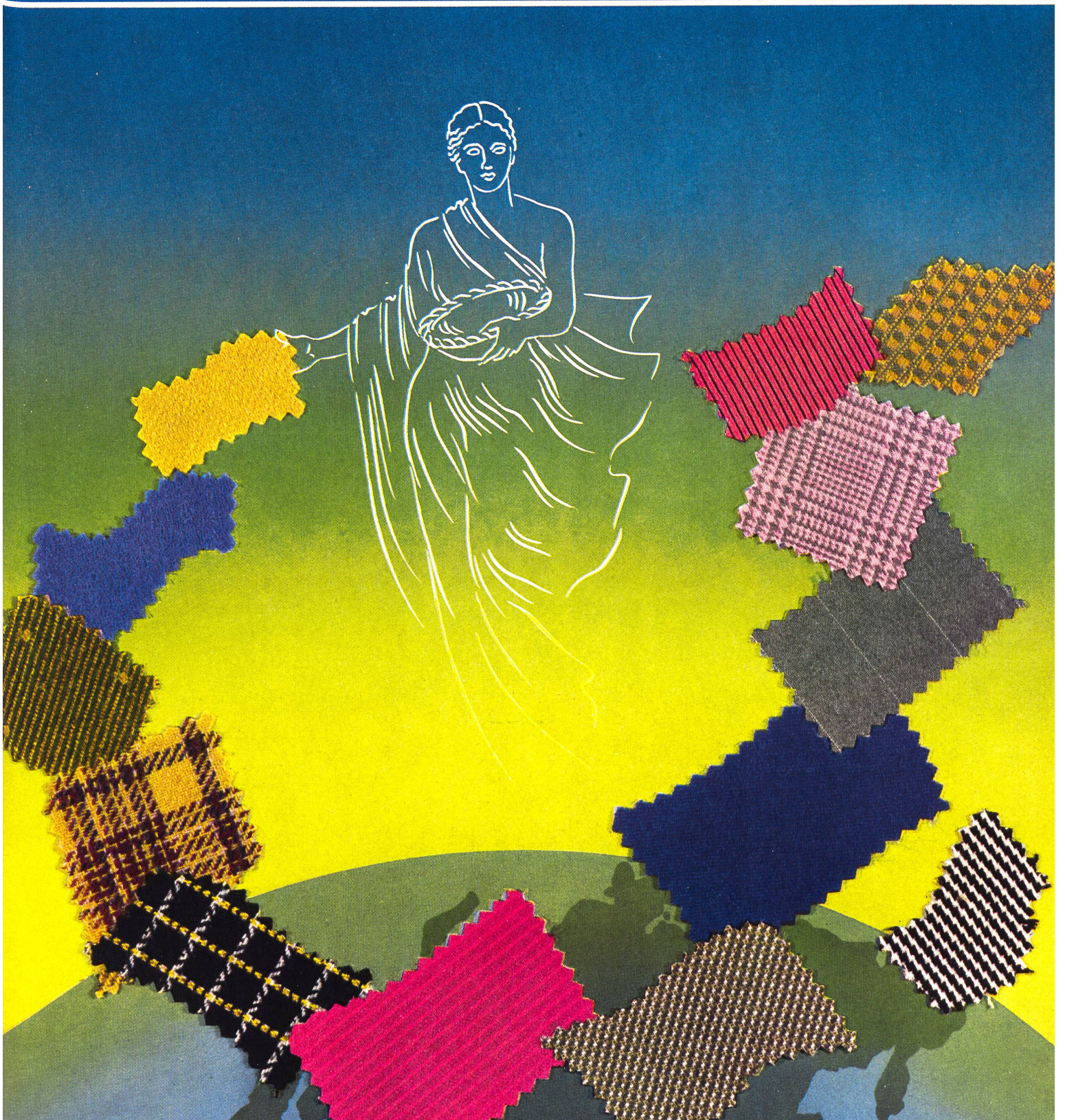
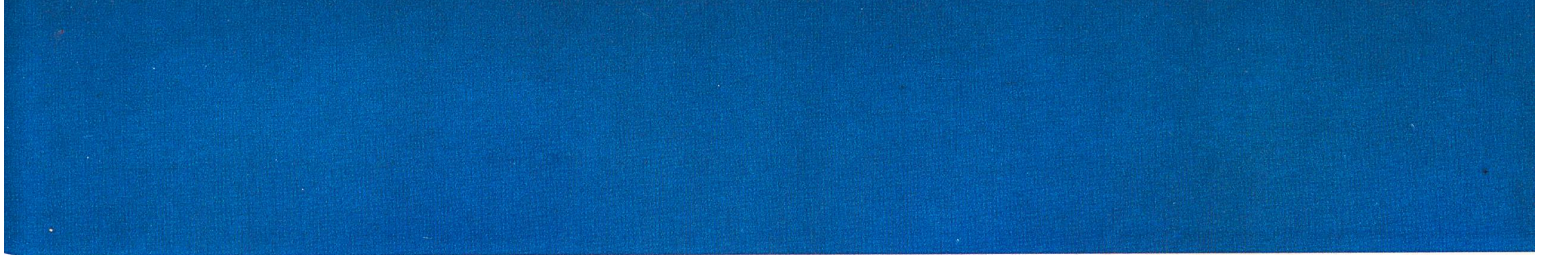
Rexy

Schellenberg, Sax & Co. LTD
TRÜBBACH
ST. GALL SWITZERLAND

Rubans
Rubans de velours
Echarpes

Marque de fabrique

VISCHER & Co
BÂLE I (Suisse)
Maison fondée en 1713




Kammgarnweberei Bleiche AG
Zofingen

SPINNEREI
WEBEREI

FÄRBEREI
AUSRÜSTUNG

SCHWEIZ

A man in a blue short-sleeved shirt and brown trousers stands in a textile factory, looking at large rolls of dyed fabric on machinery. The scene is dimly lit, with a strong light source from the left illuminating the man and the machinery. The fabric rolls are in various colors, including purple, pink, and blue. The machinery consists of large metal rollers and frames.

La teinture sur appareils exige l'emploi de colorants et de produits auxiliaires soigneusement sélectionnés. Les laboratoires de recherches de la Ciba suivent de très près l'évolution des méthodes de teinture dans ce domaine, afin de livrer des produits répondant aux nécessités d'une application industrielle impeccable. Ils prennent ainsi une part prépondérante à l'accroissement de la production et aux améliorations apportées à la qualité des textiles. Ciba Société Anonyme, Bâle (Suisse)

C I B A